

**Art. 37** c) Behinderte Personen

Behinderte Personen haben Anspruch auf Massnahmen zum Ausgleich ihrer Benachteiligungen und zur Förderung ihrer Unabhängigkeit sowie ihrer wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Integration.

**Art. 38** d) Ältere Menschen

<sup>1</sup> Ältere Menschen haben Anspruch auf Mitwirkung, Autonomie, Lebensqualität und Achtung ihrer Persönlichkeit.

<sup>2</sup> Staat und Gemeinden fördern das Verständnis und die Solidarität zwischen den Generationen.

**Art. 39** e) Lebensende

Jede Person hat das Recht, in Würde zu sterben.

***Minderheitsantrag:***

*Jede Person hat das Recht, das Lebensende in Würde zu leben.*

**Art. 40** Notlagen

<sup>1</sup> Wer in Not ist, hat Anspruch auf angemessene Unterkunft, medizinische Grundversorgung und weitere für ein menschenwürdiges Dasein unerlässliche Mittel.

<sup>2</sup> Wer als Opfer einer schweren Straftat, einer Naturkatastrophe oder ähnlicher Ereignisse in Not ist, hat Anspruch auf angemessene Unterstützung.

**3. Kapitel**

**Geltung und Einschränkungen**

**Art. 41** Geltung

Die Behörden sorgen dafür, dass die Grund- und Sozialrechte, soweit sie sich dazu eignen, auch unter Privaten wirksam werden.

**Art. 42** Einschränkungen

<sup>1</sup> Einschränkungen von Grund- und Sozialrechten bedürfen einer gesetzlichen Grundlage. Schwerwiegende Einschränkungen müssen

im Gesetz selbst vorgesehen sein. Ausgenommen sind Fälle ernster, unmittelbarer und nicht anders abwendbarer Gefahr.

<sup>2</sup> Einschränkungen von Grund- und Sozialrechten müssen durch ein öffentliches Interesse oder durch den Schutz von Grund- und Sozialrechten Dritter gerechtfertigt sein.

<sup>3</sup> Einschränkungen von Grund- und Sozialrechten müssen verhältnismässig sein.

<sup>4</sup> Der Kerngehalt der Grund- und Sozialrechte ist unantastbar.

## **4. Kapitel Pflichten**

### **Art. 43**

<sup>1</sup> Jede Person ist für sich selbst verantwortlich.

<sup>2</sup> Sie nimmt ihre Mitverantwortung gegenüber anderen Menschen, der Gemeinschaft und den zukünftigen Generationen wahr.

## **III. TITEL**

### **Das Volk**

#### **Erstes Kapitel**

#### **Politische Rechte in kantonalen Angelegenheiten**

### **Art. 44** Stimm- und Wahlberechtigte

<sup>1</sup> Stimm- und wahlberechtigt in kantonalen Angelegenheiten sind (...)

- a) Schweizerinnen und Schweizer, die im Kanton Wohnsitz haben;
- b) Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die über das freiburgische Bürgerrecht verfügen oder im Kanton Wohnsitz hatten;
- c) niederlassungsberechtigte Ausländerinnen und Ausländer, die seit mindestens fünf Jahren im Kanton Wohnsitz haben.

<sup>2</sup> Das Gesetz regelt den Ausschluss vom Stimm- und Wahlrecht.

#### ***Minderheitsantrag:***

<sup>1</sup> *Stimm- und wahlberechtigt in kantonalen Angelegenheiten sind über 16-jährige:*

**Art. 45 Initiative**

a) Im Allgemeinen

<sup>1</sup> 6'000 Stimmberechtigte können eine Total- oder Teilrevision der Verfassung sowie den Erlass, die Änderung oder die Aufhebung eines Gesetzes verlangen. Die Unterschriften sind innert 90 Tagen zu sammeln.

<sup>2</sup> Die Initiative auf Teilrevision der Verfassung sowie die Gesetzesinitiative können die Form eines ausgearbeiteten Entwurfs oder einer allgemeinen Anregung haben.

<sup>3</sup> Initiativen sind ohne Verzug durch den Grossen Rat zu behandeln und dem Volk zu unterbreiten.

<sup>4</sup> Initiativen sind ganz oder teilweise ungültig zu erklären, wenn sie gegen übergeordnetes Recht verstossen, undurchführbar sind oder die Einheit der Form oder der Materie nicht wahren.

***Minderheitsantrag:***

*<sup>1</sup> 4'500 Stimmberechtigte können eine Total- oder Teilrevision der Verfassung sowie den Erlass, die Änderung oder die Aufhebung eines Gesetzes verlangen. Die Unterschriften sind innert 90 Tagen zu sammeln.*

**Art. 46 b) Ausgearbeiteter Entwurf**

<sup>1</sup> Schliesst sich der Grosse Rat einem ausgearbeiteten Entwurf an, unterliegt dieser je nach Rechtsform dem obligatorischen oder dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Schliesst sich der Grosse Rat dem ausgearbeiteten Entwurf nicht an, unterbreitet er ihn dem Volk zur Abstimmung. Erarbeitet der Grosse Rat einen Gegenentwurf, entscheidet das Volk gleichzeitig über die beiden Vorlagen; es kann beiden Vorlagen zustimmen und angeben, welcher Vorlage es den Vorrang gibt, falls beide angenommen werden.

**Art. 47 c) Allgemeine Anregung**

<sup>1</sup> Schliesst sich der Grosse Rat einer allgemeinen Anregung an, erarbeitet er die notwendigen Bestimmungen.

<sup>2</sup> Schliesst sich der Grosse Rat der allgemeinen Anregung nicht an, unterbreitet er sie dem Volk zur Abstimmung. Unterstützt das Volk das Begehren, erarbeitet der Grosse Rat die notwendigen Bestimmungen.

<sup>3</sup> Der Entwurf unterliegt je nach Rechtsform dem obligatorischen oder fakultativen Referendum.

#### **Art. 48** d) Totalrevision der Verfassung

<sup>1</sup> Das Volk entscheidet über die Durchführung der Totalrevision der Verfassung und gleichzeitig darüber, ob der Grosse Rat oder ein Verfassungsrat diese durchführt.

<sup>2</sup> Der Verfassungsrat wird für fünf Jahre gewählt. Es bestehen keine Unvereinbarkeiten. Ansonsten sind die Vorschriften über den Grossen Rat anwendbar.

<sup>3</sup> Lehnt das Volk den Entwurf ab, arbeitet der Verfassungsrat einen zweiten aus. In diesem Fall verlängern sich seine Befugnisse um zwei Jahre.

#### **Art. 49** Referendum

##### a) Obligatorische Volksabstimmung

Obligatorisch der Volksabstimmung unterliegen:

- a) Total- oder Teilrevision der Verfassung;
- b) Erlasse des Grossen Rates, die eine neue Nettoausgabe zur Folge haben, die 1% der Gesamtausgaben der letzten vom Grossen Rat genehmigten Staatsrechnung übersteigen.

#### **Art. 50** b) Fakultative Volksabstimmung

6'000 Stimmberechtigte können innert 90 Tagen eine Volksabstimmung verlangen über:

- a) Gesetze;
- b) Erlasse des Grossen Rates, die eine neue Nettoausgabe zur Folge haben, die ¼% der Gesamtausgaben der letzten vom Grossen Rat genehmigten Staatsrechnung übersteigen, sowie Studienkredite von regionaler oder kantonaler Bedeutung.

***Minderheitsantrag A:***

*4'500 Stimmberechtigte können innert 90 Tagen eine Volksabstimmung verlangen über:*

*(...)*

***Minderheitsantrag B (Zusatz):***

<sup>2</sup> *Sie können die Ablehnung der Vorlage oder die Änderung einzelner Bestimmungen verlangen. Der Änderungsvorschlag hat die Einheit der Materie zu wahren.*

<sup>3</sup> *Die Stimmberechtigten können entweder der Vorlage oder dem Referendumbegehren zustimmen*

**Art. 51** Volksmotion

<sup>1</sup> 300 Stimmberechtigte können eine Motion zuhanden des Grossen Rates einreichen.

<sup>2</sup> Der Grosse Rat behandelt sie wie eine Motion eines seiner Mitglieder.

**Art. 52** Wahlen

<sup>1</sup> Das Volk wählt aus der Mitte der im Kanton wohnhaften stimmberechtigten Schweizerinnen und Schweizer die Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats sowie die freiburgischen Abgeordneten in den Ständerat.

<sup>2</sup> Die Mitglieder des Ständerats werden im Majorzverfahren gleichzeitig mit denen des Nationalrats und für die gleiche Dauer gewählt.

<sup>3</sup> Die Wahl der freiburgischen Abgeordneten in den Nationalrat regelt das Bundesrecht.

**2. Kapitel**

**Politische Rechte in Gemeindeangelegenheiten**

**Art. 53** Stimm- und Wahlberechtigte

<sup>1</sup> Stimm- und wahlberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind mündige:

a) Schweizerinnen und Schweizer in ihrer Wohnsitzgemeinde;

b) niederlassungsberechtigte Ausländerinnen und Ausländer in ihrer Wohnsitzgemeinde, wenn sie seit mindestens fünf Jahren im Kanton Wohnsitz haben.

<sup>2</sup> Das Gesetz regelt den Ausschluss vom Stimm- und Wahlrecht.

***Minderheitsantrag:***

*Stimm- und wahlberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind ab dem 16. Altersjahr und nicht wegen Geisteskrankheit oder -schwäche entmündigte:*

**Art. 54** Gemeinde

a) Mitwirkung

<sup>1</sup> In Gemeinden ohne Generalrat üben die Stimmberechtigten ihre politischen Rechte in der Gemeindeversammlung aus.

<sup>2</sup> In Gemeinden mit Generalrat verfügen die Stimmberechtigten über das Initiativ- und Referendumsrecht; die Mitglieder des Generalrats verfügen über das Motionsrecht.

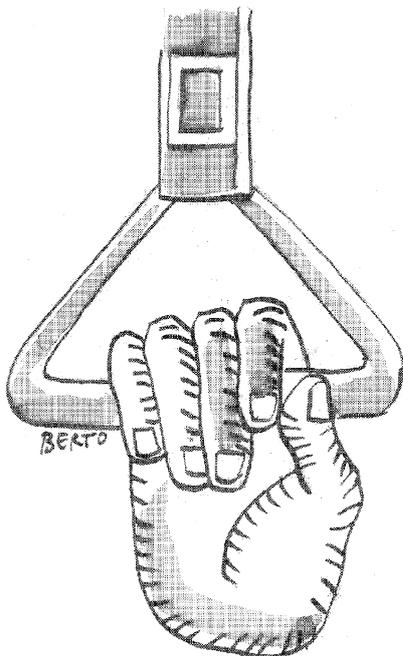
**Art. 55** b) Wahlen

Das Volk wählt die Mitglieder des Gemeinderats sowie gegebenenfalls jene des Generalrats.

**Art. 56** Gemeindeverbände

<sup>1</sup> Die Stimmberechtigten der in einem Verband zusammengeschlossenen Gemeinden verfügen über das Initiativ- und Referendumsrecht. Das Gesetz bestimmt den Gegenstand des obligatorischen Finanzreferendums.

<sup>2</sup> Die Verbände und die Behörden der Mitgliedgemeinden konsultieren und informieren die Bevölkerung.



**IV. TITEL**  
**Der Staat**

**Erstes Kapitel**  
**Aufgaben**

## **Art. 57** Grundsätze

### a) Aufgabenerfüllung

<sup>1</sup> Das staatliche Handeln beruht auf den Grundsätzen der Subsidiarität, der Transparenz und der Solidarität.

<sup>2</sup> Staat und Gemeinden verfügen zur Erfüllung ihrer Aufgaben über hochwertige und bürgernahe Dienststellen.

<sup>3</sup> Den Interessen der künftigen Generationen gebührt Vorrang unter Berücksichtigung der ökologischen Verantwortung, der Solidarität innerhalb der Gesellschaft, der wirtschaftlichen Effizienz und des technisch Vernünftigen.

## **Art. 58** b) Aufgabenaufteilung zwischen Staat und Gemeinden

<sup>1</sup> Der Staat weist die Aufgaben demjenigen Gemeinwesen zu, das sie am besten erfüllen kann.

<sup>2</sup> Massgebend sind dabei vor allem die Interessen der betroffenen Individuen und Gemeinschaften sowie die Möglichkeit, hochwertige, bürgernahe und wirtschaftliche Dienstleistungen zu erbringen.

## **Art. 59** c) Aufgabenübertragung

<sup>1</sup> Zur Erfüllung ihrer Aufgaben können sich Staat und Gemeinden an Unternehmen beteiligen oder solche gründen.

<sup>2</sup> Aufgaben können durch Gesetz Organisationen und Personen des öffentlichen oder des privaten Rechts übertragen werden, sofern ein überwiegendes öffentliches Interesse besteht und der Rechtsschutz gewährleistet ist.

<sup>3</sup> Die Exekutive bleibt für die Gesetzmässigkeit des Vollzugs der delegierten Aufgaben und für die rechtmässige Verwendung der Mittel verantwortlich.

## **Art. 60** Materielle Sicherheit

### a) Arbeit

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden sorgen dafür, dass jede Person ihren Lebensunterhalt durch Arbeit zu angemessenen Bedingungen bestreiten kann.

<sup>2</sup> Staat und Gemeinden ergreifen Massnahmen, um die Folgen der Arbeitslosigkeit zu lindern, der sozialen und beruflichen Ausgrenzung vorzubeugen und die Wiedereingliederung zu fördern.

**Minderheitsantrag:**

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden sorgen dafür, dass jede Person ihren Lebensunterhalt durch Arbeit zu angemessenen Bedingungen bestreiten kann. Das Gesetz bestimmt den Mindestlohn.

**Art. 61** b) Armut

Staat und Gemeinden ergreifen Massnahmen zur Verhütung von Armut und stellen eine Sozialhilfe bereit.



**Art. 62** c) Wohnen

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden sorgen dafür, dass jede Person angemessen und zu finanziell tragbaren Bedingungen wohnen kann.

<sup>2</sup> Der Staat fördert die Wohnhilfe und den Zugang zu Wohneigentum.

**Art. 63** Wirtschaft

a) Förderung

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden fördern die Entwicklung und die Vielfalt der wirtschaftlichen Tätigkeiten, den regionalen Ausgleich und die Vollbeschäftigung.

<sup>2</sup> Sie fördern die Innovation sowie die Gründung und Neuorientierung von Unternehmen.

**Art. 64** b) Monopole und Regale

Staat und Gemeinden können Monopole und Regale errichten, sofern ein öffentliches Interesse dies erfordert.

**Art. 65** Familien

a) Grundsätze

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden schützen und unterstützen die Familien.

<sup>2</sup> Sie anerkennen die verschiedenen Formen der Familie.

<sup>3</sup> Sie schaffen Bedingungen, welche Mutter- und Vaterschaft begünstigen und ermöglichen, Arbeits- und Familienleben in Einklang zu bringen.

<sup>4</sup> Der Staat betreibt eine umfassende Familienpolitik. Die Massnahmen zugunsten der Familie sind zu koordinieren.

<sup>5</sup> Die Gesetzgebung hat sich mit den Anliegen der Familien zu vertragen.

#### **Art. 66** b) Massnahmen

<sup>1</sup> Der Staat richtet jedem Kind Leistungen aus.

<sup>2</sup> Er richtet Familien mit Kleinkindern ergänzende Leistungen aus, sofern ihre finanziellen Verhältnisse es erfordern.

<sup>3</sup> Der Staat bietet in Zusammenarbeit mit Gemeinden und Privaten Betreuungsmöglichkeiten für nichtschulpflichtige Kinder an und kann Betreuungsmöglichkeiten für Schulkinder einrichten. Diese müssen für alle finanziell tragbar sein.

#### ***Minderheitsantrag:***

<sup>1</sup> *Der Staat richtet jedem Kind finanzielle Leistungen aus, welche einen wesentlichen Teil seiner Unterhalts- und Erziehungskosten decken.*

#### **Art. 67** c) Jugend

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden achten auf die Interessen der Jugendlichen.

<sup>2</sup> Sie fördern ihre soziale und politische Integration.

<sup>3</sup> Sie unterstützen die Jugendaktivitäten, namentlich die Arbeit der Vereine und der Jugendzentren.

#### **Art. 68** d) Büro für Familie, Jugend und Gleichstellung

Der Staat führt ein Büro zur Förderung von Familie, Jugend und Gleichstellung von Frau und Mann.

**Art. 69** Bildung  
a) Grundschulbildung  
1. Grundsätze

<sup>1</sup> Staat und Gemeinden sorgen für eine den Fähigkeiten der einzelnen Kinder entsprechende Grundschulbildung, die allen Kindern offen steht. Der Kindergarten ist Teil davon.

<sup>2</sup> Der Grundschulunterricht ist obligatorisch. Das Gesetz kann den Besuch des Kindergartens davon ausnehmen.

<sup>3</sup> In öffentlichen Schulen ist der Grundschulunterricht kostenlos.



***Minderheitsantrag:***

*<sup>1</sup> Staat und Gemeinden sorgen für eine den Fähigkeiten der einzelnen Kinder entsprechende Grundschulbildung, die allen Kindern offen steht. Der zweijährige Kindergarten ist Teil davon.*

**Art. 70** 2. Ziele

<sup>1</sup> Die Schule stellt die Bildung der Kinder in Zusammenarbeit mit den Eltern sicher und unterstützt diese bei der Erziehung.

<sup>2</sup> Sie fördert die persönliche Entwicklung und soziale Integration der Kinder und schärft ihr Verantwortungsgefühl gegenüber sich selbst, den Mitmenschen, der Gesellschaft und der Umwelt.

**Art. 71** 3. Sprachen

Die erste unterrichtete Fremdsprache ist die jeweils andere Amtssprache.

***Minderheitsantrag (Zusatz):***

*Kinder, welche in einem im Sprachgrenzgebiet liegenden Schulkreis wohnen, können in der Amtssprache ihrer Wahl, nötigenfalls in einem anderen Schulkreis, eingeschult werden.*